

## *Forhandling*

### **Udenrigsministeren (Ellemann-Jensen):**

Jeg skal beklage, at jeg har spildt Folketingets tid med det, jeg ikke har sagt.

Jeg tror, at alle her i salen vil være enige med mig i, at det ikke alene er ønskværdigt, men også formålstjenligt, om regeringsbilag, der skal behandles af Folketingets Markedsudvalg, bliver sendt til udvalgets medlemmer så betids, at de på dansk sammen med mødets endelige dagsorden kan være medlemmerne i hænde senest 36 timer før det udvalgsmøde, på hvilket de pågældende regeringsbilag skal behandles, for vi ønsker alle sammen at give Markedsudvalget de bedst mulige arbejdsvilkår.

Hvis det stod i regeringens magt at sikre, at sådan en procedure kunne overholdes, så kunne jeg uden tøven give tilsagn herom her og nu, men sagen er den, at det ikke er den danske regering alene, der bestemmer EF's procedurer. Der er 11 andre medlemslande, og der er Kommissionen, som der også skal tages hensyn til. Det er nu engang en af konsekvenserne af at deltage i et både forpligtende og dynamisk internationalt samarbejde.

Det betyder, at så sent som onsdag eller torsdag ugen før, der skal være et rådsmøde – og det vil altså sige umiddelbart før, vi her i Danmark afholder møde i Markedsudvalget, det er traditionelt fredag – kan sager blive taget af eller sat på et rådsmødes dagsorden ved formandskabets foranstaltning. Hvis vi f.eks. ser på hele udviklingen i Øst- og Centraleuropa, så viser det jo, at vi ikke nødvendigvis har nogen interesse i at forhindre EF i at behandle sager, der er brændende aktuelle.

Hvis der i Bruxelles er en presset forhandlingssituation på grund af f.eks. hyppige møder på skiftevis politisk niveau og embedsmandsniveau, sådan som vi oplever det for øjeblikket med regeringskonferencen om den politiske union, må vi desværre erkende, at oversættelser fra fransk til de andre sprog til tider har svært ved at følge med, og det er da et problem, regeringen fuldt ud er opmærksom på, og som Danmark konsekvent tager op både med formandskabet og rådssekretariatet, inden der opstår tænkelige oversættelsesproblemer. Jeg kan konstatere, at vi som regel får løst problemet, inden det bliver akut.

Derfor kan jeg konkludere, at regeringen er fuldt enig i sigtet med dette forslag, men at det altså ikke står i regeringens magt at kunne give garantier vedrørende forslag af denne art. Men jeg kan da give tilsagn om, at regeringen fortsat vil sætte alt ind på at sikre Markedsudvalget de bedst mulige arbejdsvilkår og imødekomme de intentioner, der er i forslaget, som regeringen ikke alene forstår, men også deler.

### **Risgaard Knudsen (S):**

Den påtale, som formanden gav udenrigsministeren – og påtalen havde vel også adresse til andre regeringsmedlemmer – synes jeg var fuldt berettiget, og det er en påtale, som også har krav på opbakning fra hele Tinget. Det vil jeg gerne understrege – også af hensyn til den høje formand.

Lad mig så dernæst sige, at det, at vi skulle have denne afbrydelse, vel også kan tages som udtryk for, at vi ofte i Markedsudvalget kommer ud for ikke at få bilagene til den tid, som vi kunne ønske os. Det er, som om der er alt for mange tilfældigheder, der præger regeringens daglige arbejde. Man kan heller ikke helt se bort fra, at det kan skyldes mangel på en fast ledelse i regeringen, men lad det nu ligge i denne omgang. Det er vel ikke så meget det, vi skal være optaget af under selve forslagets behandling, det kan måske komme senere.

Jeg vil gerne meget stærkt give udtryk for, at jeg har en vis forståelse for det foreliggende forslag, og jeg må altså også føje til, at der efter min opfattelse er tale om et forslag, der har krav på en virkelig seriøs udvalgsbehandling. Med udenrigsministerens bemærkninger i tankerne håber jeg også, at vi kan få en meget seriøs udvalgsbehandling – den skal vi vel have i Markedsudvalget – og gennem en sådan seriøs udvalgsbehandling forventer jeg også, at vi kan få vendt op og ned på et og andet med det klare sigte, at der kan komme en mere forsvarlig form over ministrenes behandling af Markedsudvalget. Det er i hvert fald hårdt tiltrængt.

Lad mig i kølvandet på disse forstående bemærkninger dernæst tilkendegive, at der er en bemærkning i forslaget, som jeg står noget uforstående over for, og det er dér, hvor man omtaler de 36 timer. Uanset regeringens farve tror jeg, at Folketinget må have blik for, at der kan forekomme situationer, som skal drøftes i